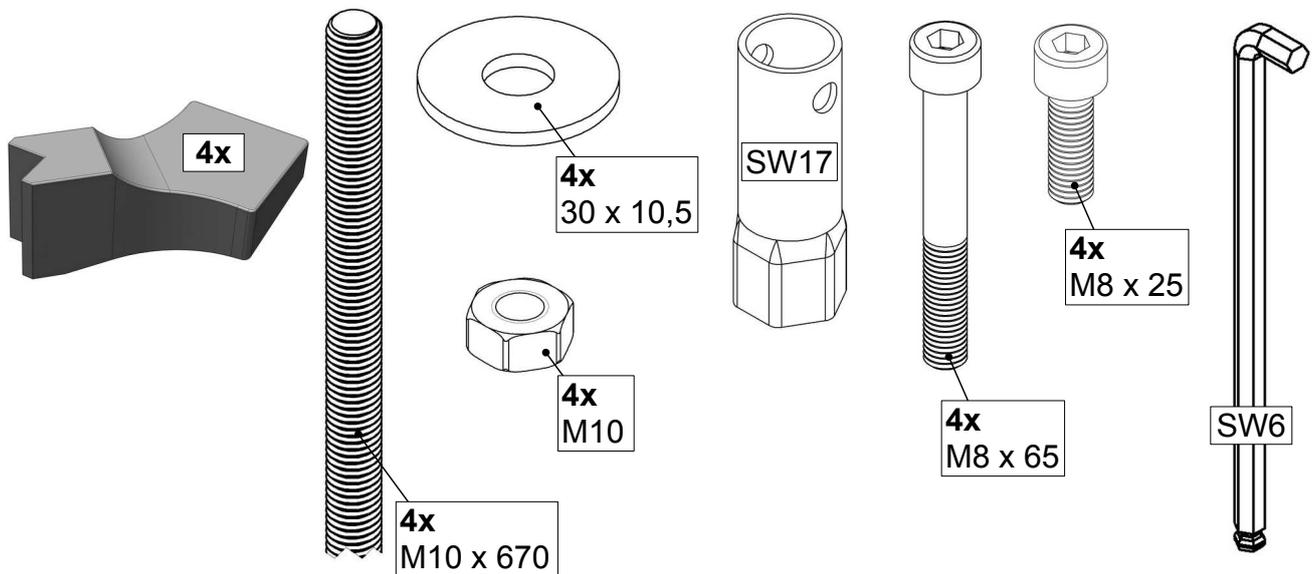


## Aufbauanleitung / *assembly instructions* mod. 2765 - 2768 mit Einfach-Frontauszug / *with single front extension*

Bitte diese Aufbauanleitung  
sorgfältig aufbewahren!

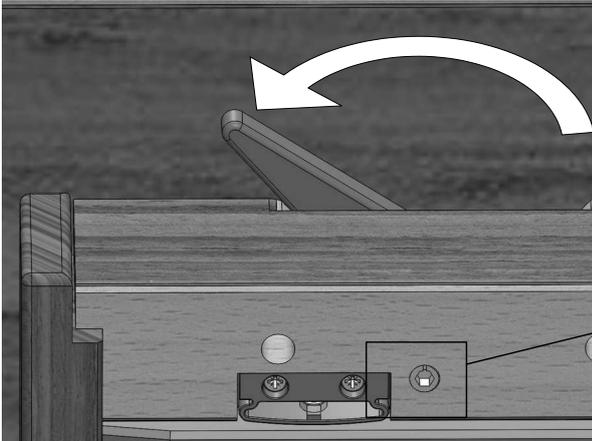
*Please keep this assembly  
instructions safe!*



1. Montagematerial.  
1. *Fitting material.*

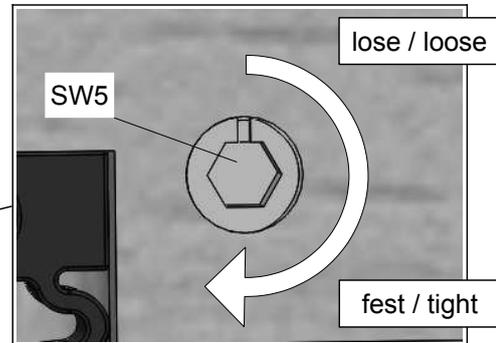


2. Den Oberbau umgedreht auf gepolsterten Montageböcken ablegen.  
2. *Put the table top upside down onto padded assembling trestles.*

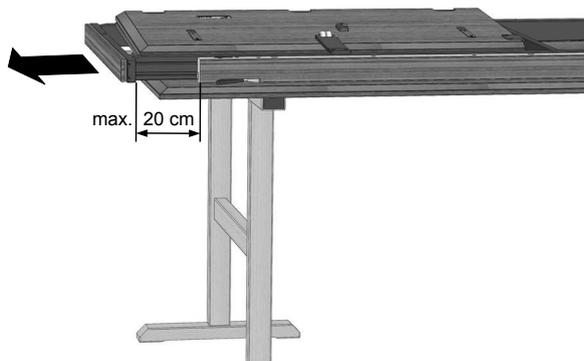


3. Vor dem Ausziehen auf beiden Seiten die schwarzen Bremshebel lösen.  
 3. *Before the extension can be pulled out, the two black levers must be released.*

Einstellung der Bremsen nur wenn nötig!  
*Adjust the brakes only if necessary!*

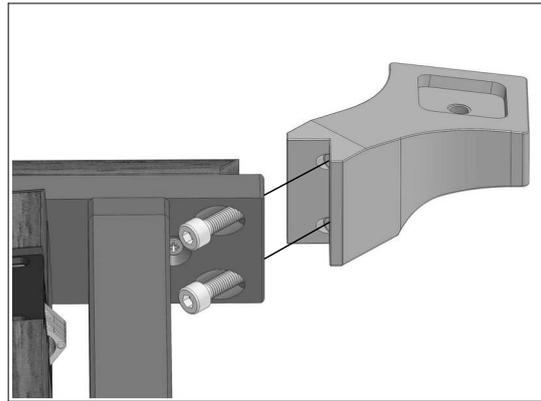


4. Kerbe nach außen: geringe Vorspannung  
 Kerbe nach innen: maximale Vorspannung  
 4. *Notch inwards: low pretension*  
 4. *Notch outwards: high pretension*

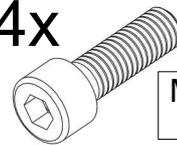


5. Den Auszug maximal 20 cm ausziehen.  
 5. *Pull out the extension a maximum of 20 cm.*

## Auszugsseite Extension side



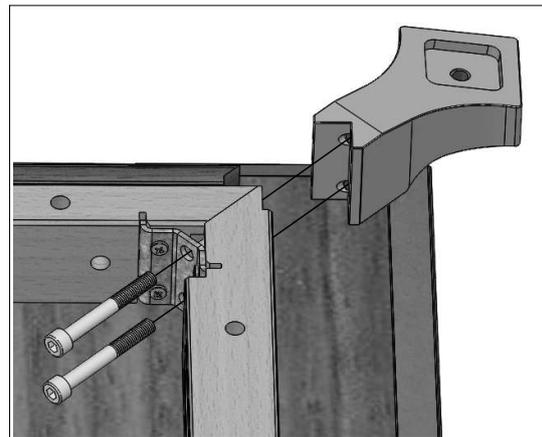
4x



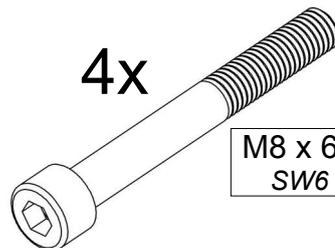
M8 x 25  
SW6

6. Die beiden Gussteile auf der **Auszugsseite** mit je zwei Schrauben M8 x 25 fixieren.  
6. Fix the two cast parts on the **extension side** with two M8 x 25 screws each.

## Festseite Fixed side

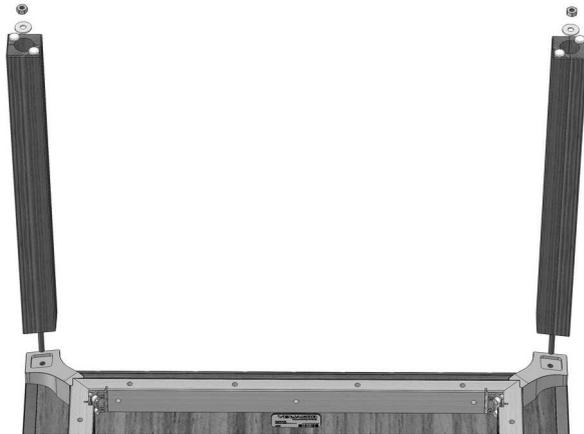


4x



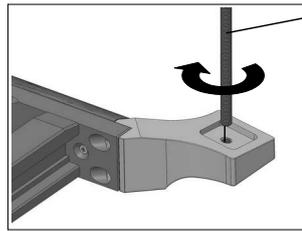
M8 x 65  
SW6

7. Die beiden Gussteile auf der **Festseite** mit je zwei Schrauben M8 x 65 fixieren.  
7. Fix the two cast parts on the **fixed side** with two M8 x 65 screws each.



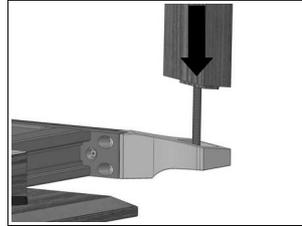
8. Die Tischbeine montieren.  
8. Assemble the table legs.

1.

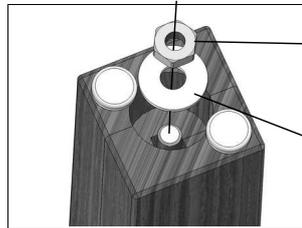


M10 x 670

2.

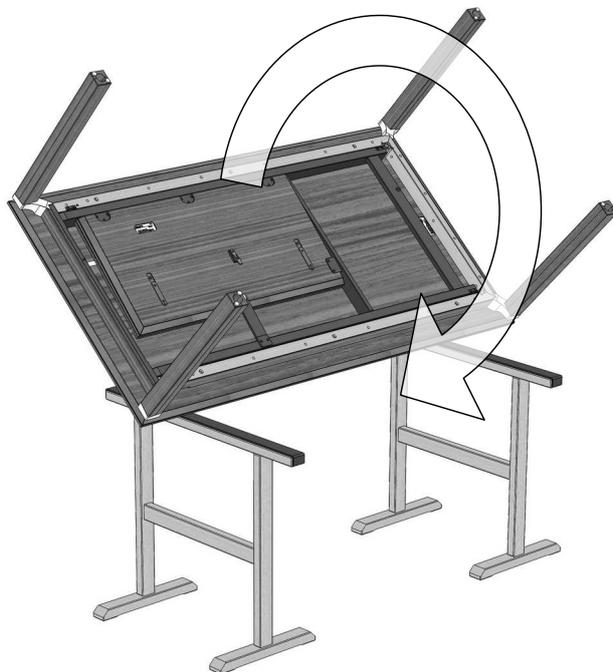


3.



M10

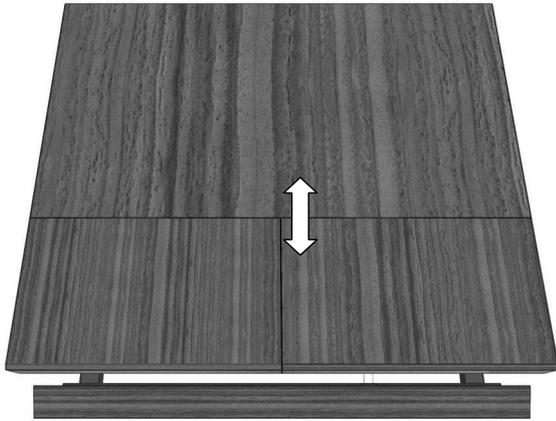
30 x 10,5



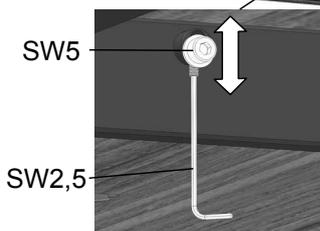
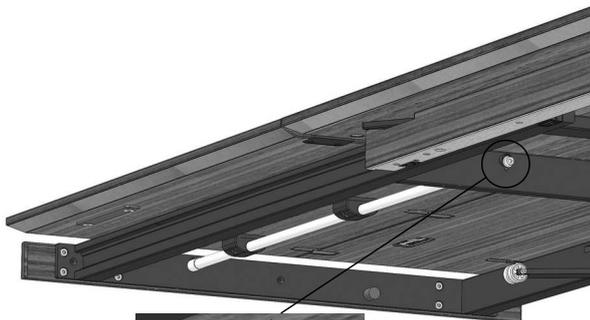
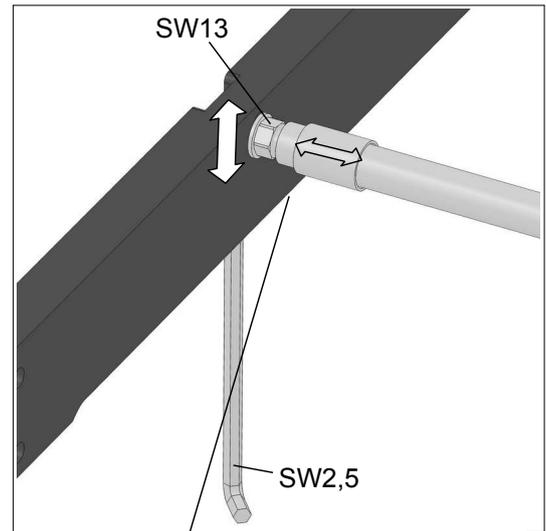
9. Den Tisch wenden, ohne die FüÙe zu belasten und dann gleichzeitig alle 4 Tischbeine auf dem Boden absetzen.

9. Turn the table right-side-up without using the feet. Then put the table down on all 4 feet at once.

## Klappeinlage in der Mitte einstellen / *adjust the extension in the middle*



10. Prüfen ob die Oberkanten des Auszugs und der Hauptplatte innen auf einer Höhe sind.  
**Nur wenn nicht ...**  
 10. *Check in the middle if the upper surfaces of the board and the extension are on one level.*  
**Only if not ...**



11. ... die Inbusschraube (SW5) lösen. Nun durch Drehen der Inbusschraube (SW2,5) die Höhe der Drehstange einstellen. Anschließend die Inbusschraube der Drehstange wieder festziehen.  
 11. ... *loosen the socket screw (SW5). Adjust the extension-rod by turning the inner socket screw. Then tighten the socket screw of the extension-rod again.*

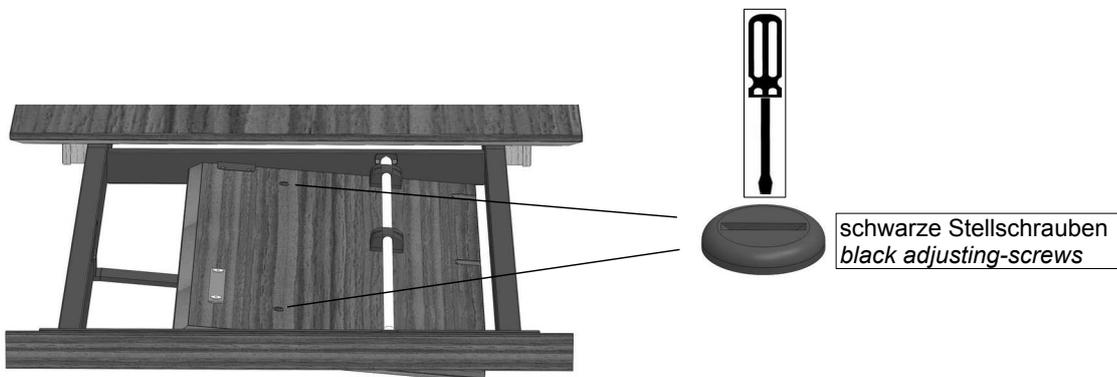


12. Wenn nötig, auch die gegenüberliegende Lagerung der Drehstange justieren. Dazu ggf. die Hülse nach hinten ziehen und dann mit einem Maulschlüssel die Mutter (SW13) etwas lösen. Nun durch Drehen der in der Traverse befindlichen Inbusschraube (SW2,5) die Höhe der Drehstange einstellen. Anschließend die Mutter der Drehstange wieder festziehen.  
 12. *If needed, also adjust the opposite mount of the extension-rod. For this purpose the nut (SW13) can be loosened. Adjust the extension-rod by turning the inner socket screw. Then tighten the nut of the extension-rod again.*



13. Prüfen ob die Oberkanten des Auszugs und der Hauptplatte außen auf einer Höhe sind.  
Wenn nicht ...
13. *Check at the outer sides, if the upper surfaces of the board and the extension are on one level.*  
If not ...

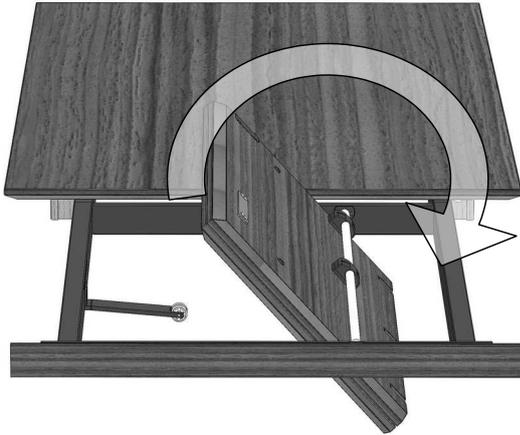
## Rechte Seite einstellen / *adjust the right side:*



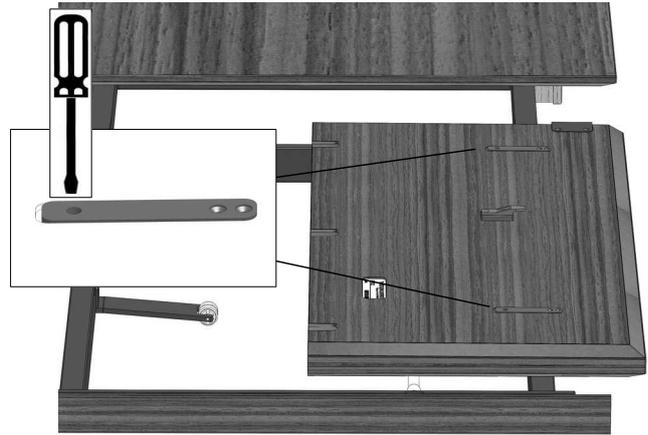
- 14a: Auszug einklappen.
- 14b: An beiden schwarzen Stellschrauben mit einem Schlitz-Schraubendreher die Höhe einstellen.
- 14c: Die Klappeinlage mit dem Ledergriff ausklappen, die Höhe rechts erneut kontrollieren und wenn nötig erneut einstellen.

- 14a. *Fold the table-extension.*
- 14b. *Adjust the height by turning the two black screws. Use a slotted screwdriver.*
- 14c. *Swing out the table-extension by using the leather belt. Check the height again; if necessary adjust again.*

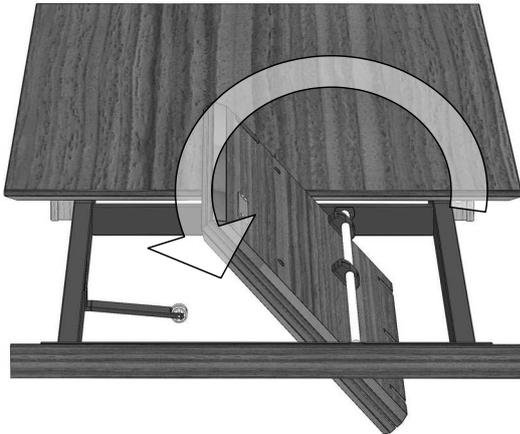
Linke Seite einstellen / *adjust the left side:*



- 15a. Die Klappeinlage fassen und **beide Teile** gleichzeitig vorsichtig hochklappen...  
 15a. Grab **both pieces** of the table-extension and swing out **both pieces** of the table-extension at the same time ...



- 15b. ... und **beide** Halbteile ganz umklappen.  
 Die Höhe mit einem Kreuz-Schraubendreher an den schwarzen Laschen einstellen.  
 15b. ... and keel over **both pieces**.  
 Turn the screws of the black plastic-straps to adjust the hight.



- 15c. **Beide** Halbteile **gleichzeitig** zurückklappen.  
 Mit dem Ledergriff ganz ausklappen und die Höhe kontrollieren. Ggf. erneut justieren.  
 15c. Swing in **both pieces** of the table-extension at the same time.  
 Use the leather-belt to swing out the table-extension and check the hight again.  
 If necessary, adjust again.



16. Fertiger Tisch; nicht ausgezogen.  
Die Beine sind um etwa 1 Grad abgewinkelt.  
16. *Finished table; not extended.*  
*The legs are angled about 1 degree.*

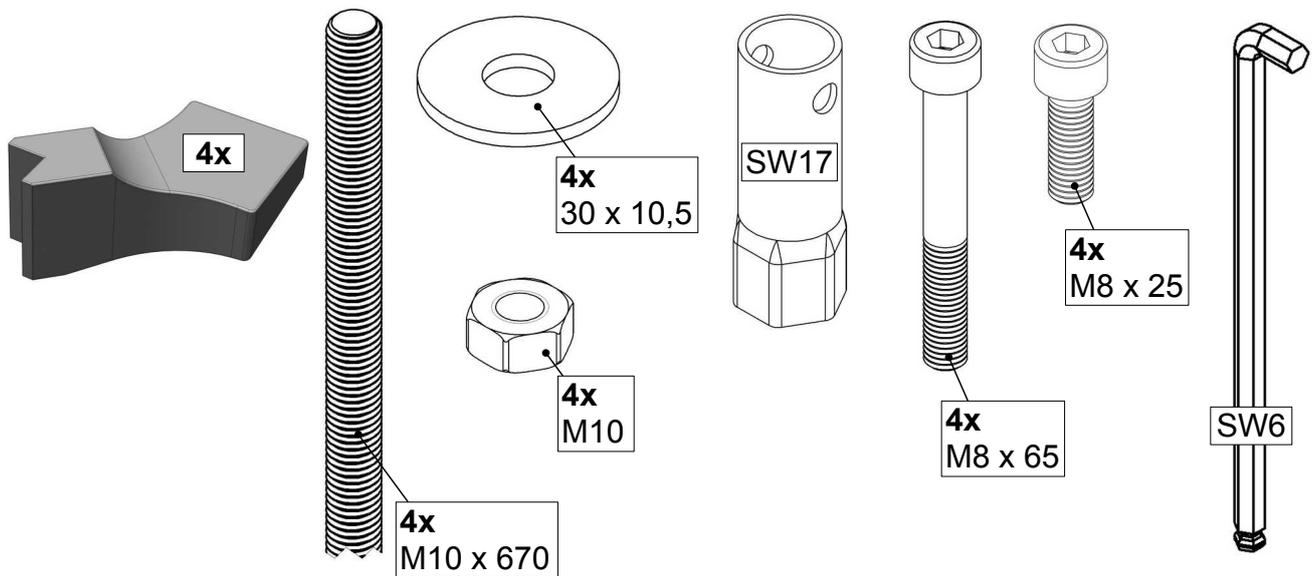


17. Fertiger Tisch; ausgezogen.  
17. *Finished table; extended.*

## Aufbauanleitung / *assembly instructions* mod. 2765 - 2768 mit Doppel-Frontauszug / *with double front extension*

Bitte diese Aufbauanleitung  
sorgfältig aufbewahren!

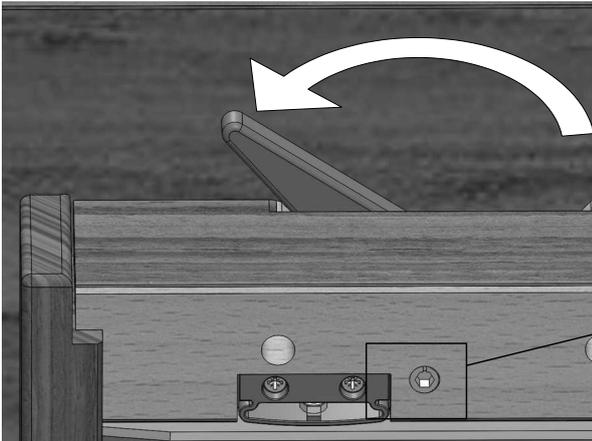
*Please keep this assembly  
instructions safe!*



1. Montagematerial.  
1. *Fitting material.*

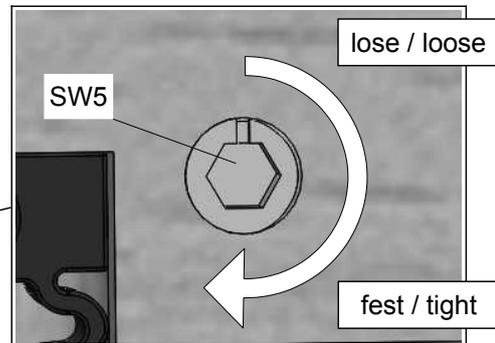


2. Den Oberbau umgedreht auf gepolsterten Montageböcken ablegen.  
2. *Put the table top upside down onto padded assembling trestles.*

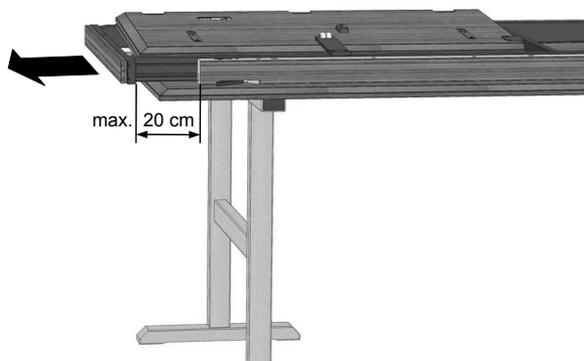


3. Vor dem Ausziehen auf beiden Seiten die schwarzen Bremshebel lösen.
3. *Before the extension can be pulled out, the two black levers must be released.*

Einstellung der Bremsen nur wenn nötig!  
*Adjust the brakes only if necessary!*

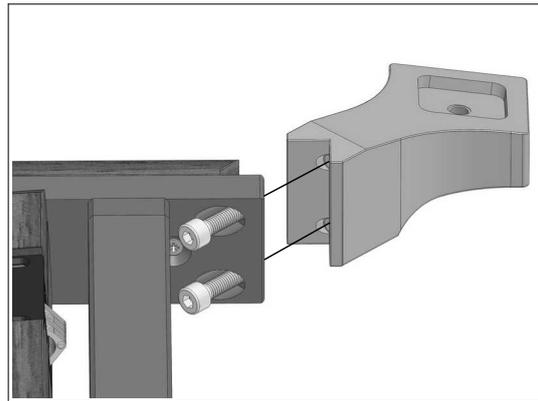


4. Kerbe nach außen: geringe Vorspannung  
 Kerbe nach innen: maximale Vorspannung
4. *Notch inwards: low pretension  
 Notch outwards: high pretension*

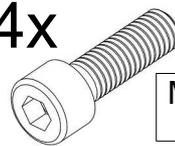


5. Den Auszug maximal 20 cm ausziehen.
5. *Pull out the extension a maximum of 20 cm.*

## Auszugsseite Extension side



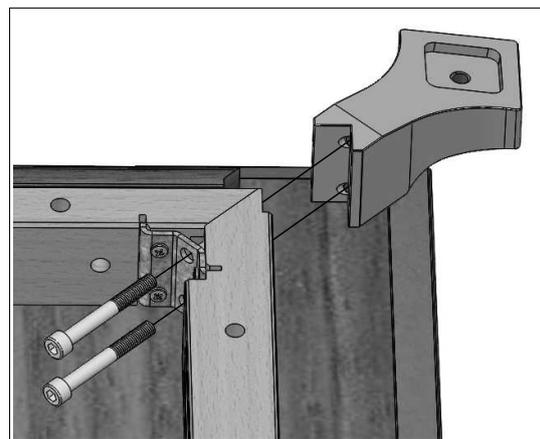
4x



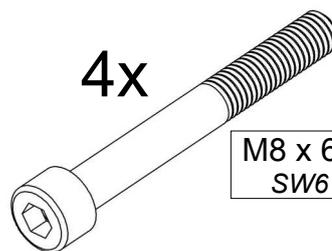
M8 x 25  
SW6

6. Die beiden Gussteile auf der **Auszugsseite** mit je zwei Schrauben M8 x 25 fixieren.  
6. Fix the two cast parts on the **extension side** with two M8 x 25 screws each.

## Festseite Fixed side

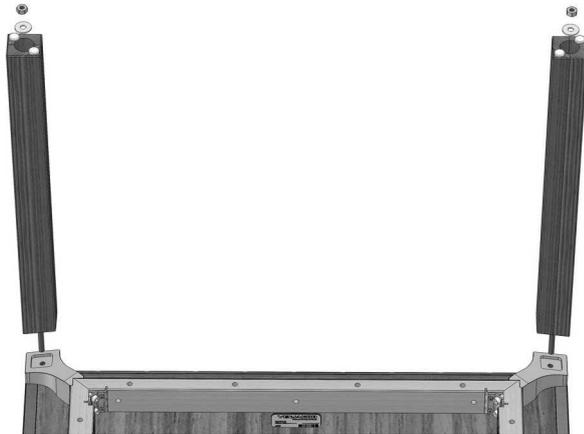


4x



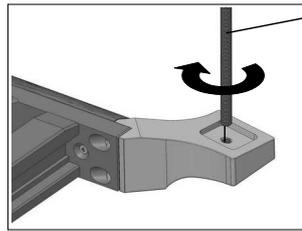
M8 x 65  
SW6

7. Die beiden Gussteile auf der **Festseite** mit je zwei Schrauben M8 x 65 fixieren.  
7. Fix the two cast parts on the **fixed side** with two M8 x 65 screws each.



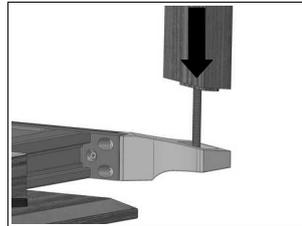
8. Die Tischbeine montieren.  
8. Assemble the table legs.

1.

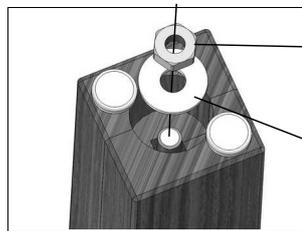


M10 x 670

2.

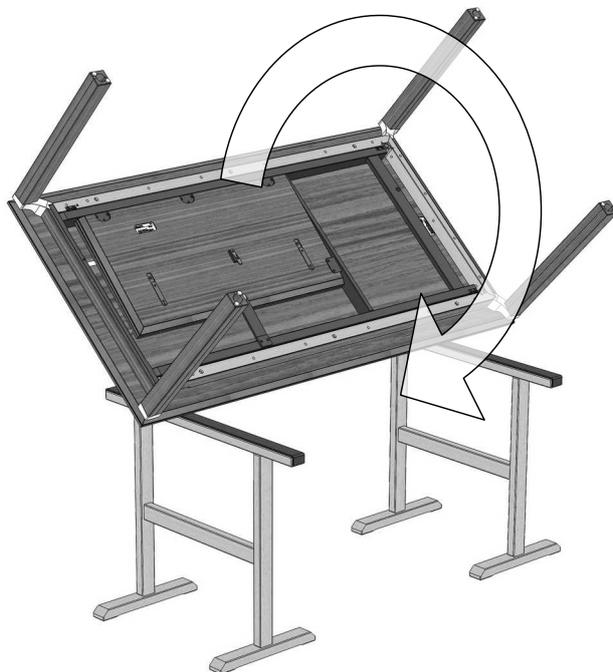


3.



M10

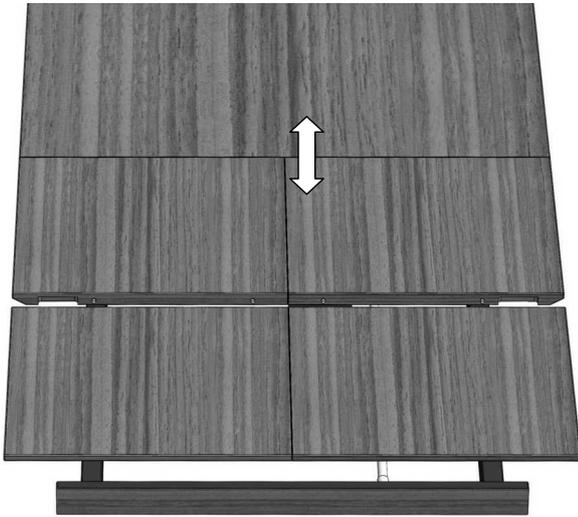
30 x 10,5



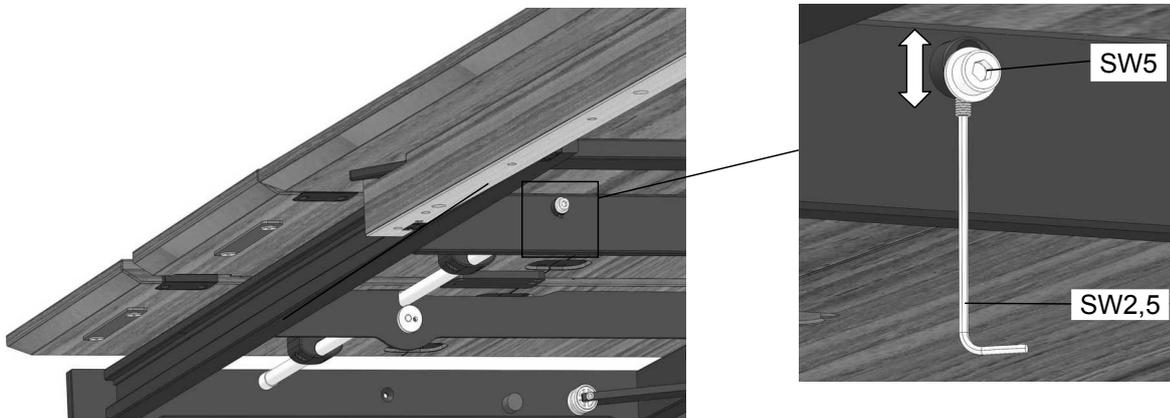
9. Den Tisch wenden, ohne die FüÙe zu belasten und dann gleichzeitig alle 4 Tischbeine auf dem Boden absetzen.

9. Turn the table right-side-up without using the feet. Then put the table down on all 4 feet at once.

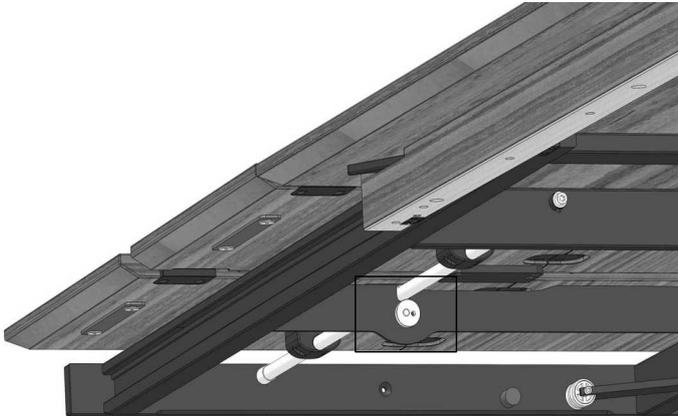
## Klappeinlage in der Mitte einstellen / *adjust the extension in the middle*



10. Prüfen ob die Oberkanten des Auszugs und der Hauptplatte innen auf einer Höhe sind.  
**Nur wenn nicht ...**  
 10. *Check in the middle if the upper surfaces of the board and the extension are on one level.*  
**Only if not ...**



11. ... die Inbusschraube (SW5) lösen. Nun durch Drehen der Inbusschraube (SW2,5) die Höhe der Drehstange einstellen. Anschließend die Inbusschraube der Drehstange wieder festziehen.  
 11. ... *loosen the socket screw (SW5). Adjust the extension-rod by turning the inner socket screw. Then tighten the socket screw of the extension-rod again.*

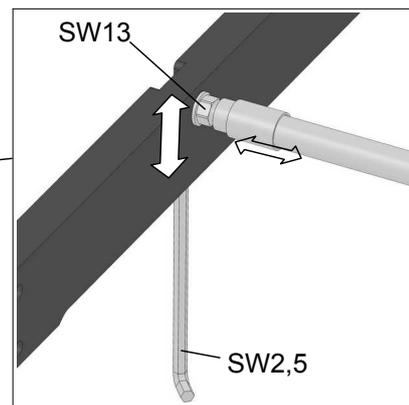
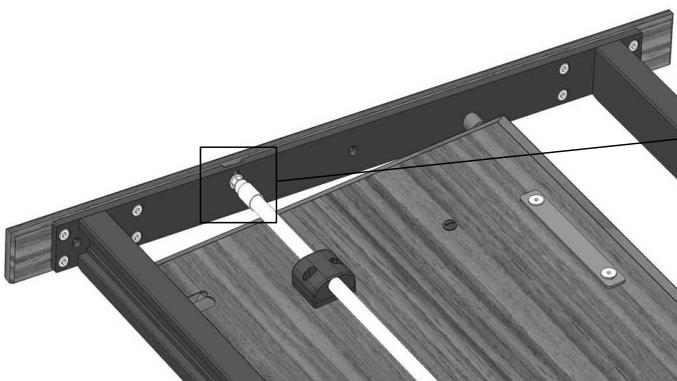
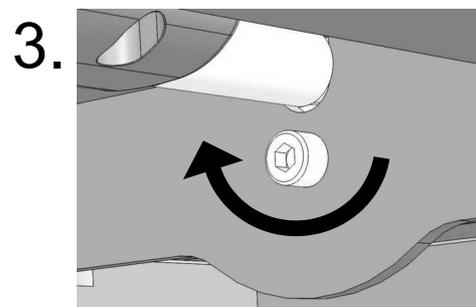
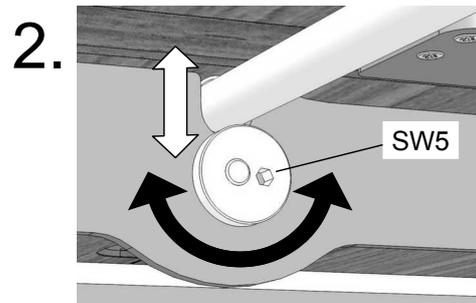
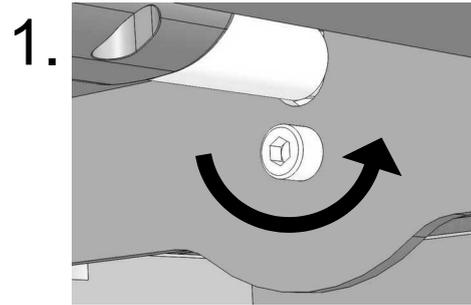


Wenn nötig:

- 12.1. Beim Lösen der Inbusschraube die Gegenseite kontern.
- 12.2. Die Höhe mit dem Excenter einstellen.
- 12.3. Die Inbusschraube wieder anziehen.

*If needed:*

- 12.1. *Counter the opposite side when loosening the Allen screw.*
- 12.2. *Adjust the height with the eccentric.*
- 12.3. *Tighten the Allen screw again.*



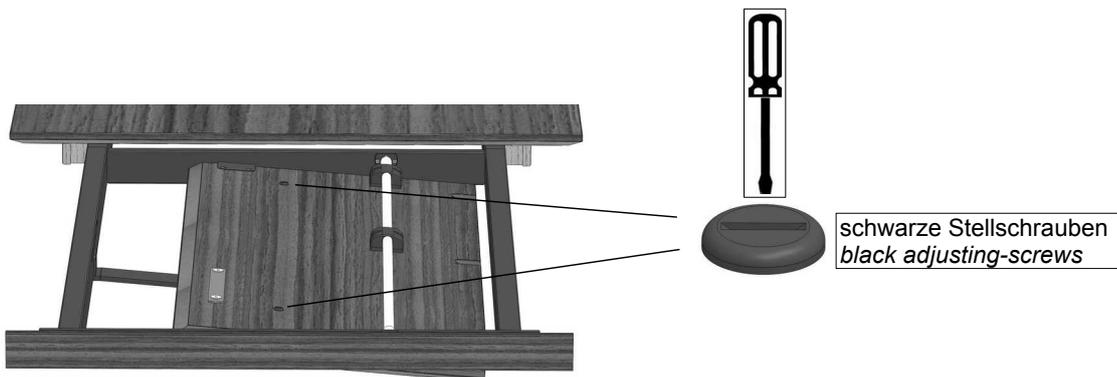
13. Wenn nötig, auch die gegenüberliegende Lagerung der Drehstange justieren. Dazu die Hülse nach hinten ziehen und dann mit einem Maulschlüssel die Mutter (SW13) etwas lösen. Nun durch Drehen der in der Traverse befindlichen Inbusschraube (SW2,5) die Höhe der Drehstange einstellen. Anschließend die Mutter der Drehstange wieder festziehen.

13. *If needed, also adjust the opposite mount of the extension-rod. To do this, pull the sleeve backwards and loosen the nut (SW13). Adjust the extension-rod by turning the inner socket screw. Then tighten the nut of the extension-rod again.*



14. Prüfen ob die Oberkanten des Auszugs und der Hauptplatte außen auf einer Höhe sind. Wenn nicht ...
14. *Check at the outer sides, if the upper surfaces of the board and the extension are on one level.*  
If not ...

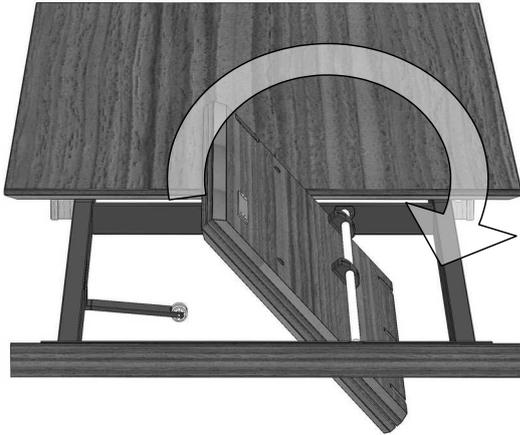
## Rechte Seite einstellen / *adjust the right side:*



- 15a: Auszug einklappen.
- 15b: An beiden schwarzen Stellschrauben mit einem Schlitz-Schraubendreher die Höhe einstellen.
- 15c: Die Klappeinlage mit dem Ledergriff ausklappen, die Höhe rechts erneut kontrollieren und wenn nötig erneut einstellen.

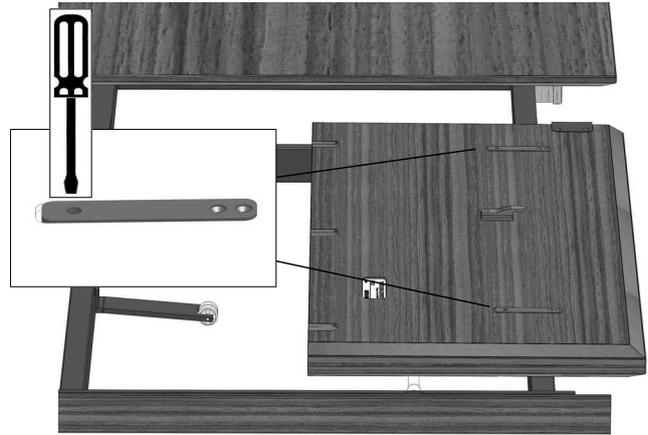
- 15a. *Fold the table-extension.*
- 15b. *Adjust the hight by turning the two black screws. Use a slotted screwdriver.*
- 15c. *Swing out the table-extension by using the leather belt. Check the hight again; if necessary adjust again.*

Linke Seite einstellen / *adjust the left side:*



16a. Die Klappeinlage fassen und **beide Teile** gleichzeitig vorsichtig hochklappen...

16a. Grab **both pieces** of the table-extension and swing out **both pieces** of the table-extension at the same time ...

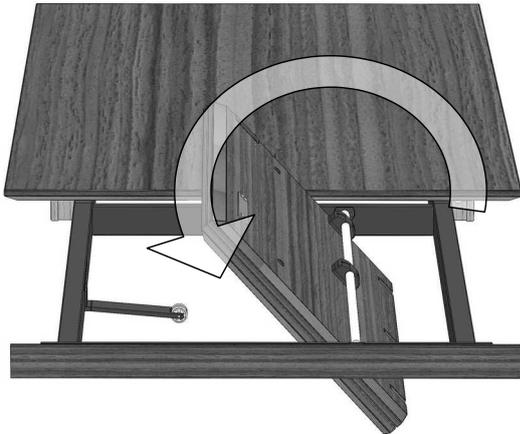


16b. ... und **beide** Halbteile ganz umklappen.

Die Höhe mit einem Kreuz-Schraubendreher an den schwarzen Laschen einstellen.

16b. ... and keel over both pieces.

Turn the screws of the black plastic-straps to adjust the height.



16c. **Beide** Halbteile **gleichzeitig** zurückklappen. Mit dem Ledergriff ganz ausklappen und die Höhe kontrollieren. Ggf. erneut justieren.

16c. Swing in **both pieces** of the table-extension at the same time.

Use the leather-belt to swing out the table-extension and check the height again.

If necessary, adjust again.



17. Fertiger Tisch; nicht ausgezogen.  
Die Beine sind um etwa 1 Grad abgewinkelt.  
17. *Finished table; not extended.*  
*The legs are angled about 1 degree.*



18. Fertiger Tisch; ausgezogen.  
18. *Finished table; extended.*